



JAPANESE FILM FESTIVAL

01/11 — 28/12

LIÊN HOAN PHIM NHẬT BẢN 2024

TẠI VIỆT NAM

📍 Hồ Chí Minh | Đà Nẵng | Hải Phòng | Hà Nội

Cơ quan hỗ trợ
Supported by

- ĐẠI SỨ QUÁN NHẬT BẢN
TẠI VIỆT NAM
Embassy of Japan in Vietnam
- JCCI Việt Nam



JAPAN FOUNDATION
国際交流基金

日本映画祭



日本映画祭

MỤC LỤC

CONTENTS



03

**Giới thiệu về
Liên Hoàn Phim Nhật Bản**
About the Japanese Film Festival



04 -14

Thông tin phim
Film information



15 -18

Lịch chiếu phim
Screening schedule



JAPAN FOUNDATION
国際交流基金

GIỚI THIỆU VỀ LIÊN HOÀN PHIM NHẬT BẢN

About the Japanese Film Festival

Liên hoan Phim Nhật Bản là một dự án văn hóa được khởi xướng bởi Quỹ Giao lưu Quốc tế Nhật Bản, nhằm quảng bá điện ảnh Nhật Bản ra toàn thế giới. Tại Việt Nam, dự án được khởi động từ năm 2009 và ngày càng được khán giả Việt biết đến và ủng hộ nhiều hơn, đặc biệt là các bạn trẻ đang theo học tiếng Nhật hoặc dành sự quan tâm và yêu thích đặc biệt đối với đất nước, văn hóa và con người Nhật Bản. Trong năm 2024, hành trình của Liên hoan Phim sẽ đi qua 04 thành phố của Việt Nam là TP. Hồ Chí Minh (1/11 – 16/11), Đà Nẵng (22/11 – 24/11), Hải Phòng (6/12 – 8/12) và dừng chân tại thủ đô Hà Nội (13/12 – 28/12). Hy vọng rằng, chương trình sẽ luôn nhận được sự yêu mến và ủng hộ của khán giả Việt.

***Japanese Film Festival (JFF)** is a project held by the Japan Foundation to promote Japanese films around the world. In Vietnam, the festival was first held in 2009 and has increasingly been recognized and supported by Vietnamese audience, especially for the young people who are studying Japanese and have a special interest and love for the country, culture, and people of Japan. In 2024, the journey of the Japanese Film Festival will pass through four cities in Vietnam: Ho Chi Minh City (November 1 – 16), Da Nang (November 22 – 24), Hai Phong (December 6 – 8), and the final stop is the capital of Hanoi (December 13 – 28). Hopefully, this year's festival will continue to receive the love and support of our dear audience.*

Mời quét mã để truy cập
trang Fanpage của chương trình

SCAN for JFF's FB fan page



JAPAN FOUNDATION
国際交流基金

GODZILLA -1.0

PREMIERE IN
VIETNAM

GODZILLA MINUS ONE

ゴジラ-1.0

T13

2023

125 phút / phim màu/ khoa học viễn tưởng
125 min./ color/ Sci-fi

Đạo diễn | Director: YAMAZAKI Takashi

Biên kịch | Screenwriter: YAMAZAKI Takashi

Diễn viên | Cast: KAMIKI Ryunosuke, HAMABE Minami



©2023 TOHO CO., LTD.

©2023 TOHO CO., LTD.

GODZILLA -1.0, tác phẩm đoạt giải Hiệu ứng hình ảnh xuất sắc nhất của Giải thưởng Hàn Lâm Nhật Bản được tạo ra nhân dịp kỷ niệm 70 năm ra mắt loạt phim Godzilla, có sự tham gia của dàn diễn viên thực lực KAMIKI Ryunosuke, HAMABE Minami, YAMADA Yuki, AOKI Munetaka, YOSHIOKA Hidetaka, ANDO Sakura và SASAKI Kuranosuke.

SHIKIJIMA Koichi, một phi công đầy mặc cảm tội lỗi, tìm thấy sức mạnh và lòng dũng cảm mới để chống lại Godzilla, bằng cách giúp đỡ một phụ nữ trẻ, OISHI Noriko và cô bé mồ côi được cô chăm sóc. Được nhiều nhà phê bình và đông đảo người hâm mộ trên toàn thế giới ca ngợi là một trong những phiên bản Godzilla hay nhất, đây là một bộ phim mà khán giả không thể bỏ qua.

In commemoration of Godzilla's 70th Anniversary, GODZILLA MINUS ONE, an ACADEMY AWARD® WINNER - Best Visual Effects, stars KAMIKI Ryunosuke, HAMABE Minami, YAMADA Yuki, AOKI Munetaka, YOSHIOKA Hidetaka, ANDO Sakura and SASAKI Kuranosuke.

A guilt-ridden pilot, SHIKIJIMA Koichi, finds new strength and courage to stand up against Godzilla that suddenly appeared, in helping a young woman OISHI Noriko and the little orphan girl in her care. Hailed by many reviewers and legions of worldwide fans as one of the best Godzilla movies of all, this is simply a must-see film.



Phim có phụ đề tiếng Việt
The Film is screened with Vietnamese subtitle

PREMIERE IN
VIETNAM

GODZILLA

GODZILLA

ゴジラ (1954)

T13

1954

97 phút / khoa học viễn tưởng
97 min./ Sci-fi

Đạo diễn | Director: HONDA Ishiro
Biên kịch | Screenwriter: HONDA Ishiro, MURATA Takeo
Diễn viên | Cast: TAKARADA Akira, KOCHI Momoko



©2023 TOHO CO., LTD.

Phiên bản đầu tiên Godzilla được sản xuất vào năm 1954, một quái vật huyền thoại của Đảo Odo thức tỉnh sau thí nghiệm thử bom nguyên tử và bom khinh khí cầu. Khi hạ cánh xuống Tokyo, Tokyo bị phá hủy và bị bỏ hoang. Liệu vũ khí nguy hiểm này có nên được sử dụng để chống lại sinh vật khổng lồ này không? Đạo diễn HONDA Ishiro đã làm việc với bậc thầy hiệu ứng hình ảnh TSUBURAYA Eiji và nhà soạn nhạc IFUKUBE Akira, người có phần nhạc nền mang tính biểu tượng đã trở nên gắn liền không thể tách rời với vũ trụ Godzilla.

The first version of Godzilla produced in 1954 was about a legendary monster of Odo Island awakens from the experiment of the atomic and hydrogen bomb tests. As it lands in Tokyo, Tokyo is destroyed and becomes abandoned. Should the dangerous weapon be used against this giant creature? Director HONDA Ishiro worked with visual effects maestro TSUBURAYA Eiji (now famous for Ultraman) and composer IFUKUBE Akira, whose iconic scoring has become inseparably linked to the Godzilla universe.



Phim có phụ đề tiếng Việt & tiếng Anh
The Film is screened with Vietnamese & English subtitles

SAND LAND

SAND LAND

T13

2023

106 phút / phim màu / hoạt hình

106 min./ color/ animation

Đạo diễn | Director: YOKOSHIMA Toshihisa

Biên kịch | Screenwriter: MORI Hayashi

Diễn viên lồng tiếng | Cast: TAMURA Mutsumi, YAMAJI Kazuhiro



©BIRD STUDIO / SHUEISHA ©SAND LAND Film Partners.

Đỉnh cao của vũ trụ Akira Toriyama! Kiệt tác huyền thoại cuối cùng đã được chuyển thể thành một bộ phim chuyển thể kỳ diệu.

Trong số nhiều tác phẩm của họa sĩ truyện tranh Akira Toriyama, người đã mang đến cho thế giới những câu chuyện huyền thoại bao gồm DRAGON BALL và Dr. Slump, SAND LAND được coi là "kiệt tác của sự hoàn hảo tuyệt đối". Lấy bối cảnh ở một thế giới sa mạc bí ẩn, nơi quỷ dữ và con người cùng tồn tại, SAND LAND là một câu chuyện phiêu lưu kỳ ảo theo chân Hoàng tử Quỷ tinh nghịch nhưng trong sáng, Beelzebub, người tạo thành một bộ ba với một con quỷ tên là Thief và một cảnh sát trưởng loài người, Rao, để tìm kiếm Suối huyền thoại ẩn giấu đâu đó trong sa mạc. Sau một thời gian ngắn được đăng nhiều kỳ trên Weekly Shōnen Jump vào năm 2000, cuộc phiêu lưu hấp dẫn này đã trở nên phổ biến ở cả Nhật Bản và nước ngoài. Được thực hiện bởi đội ngũ sản xuất tài năng Sunrise, Kamikaze Douga và ANIMA, bộ phim này là tác phẩm chuyển thể được mong đợi từ lâu của bộ truyện tranh, cô đọng thế giới nhân vật độc đáo, hài hước và thân thiện, thiết kế cơ khí và câu chuyện phiêu lưu được viết chuyên nghiệp của Akira Toriyama.

The pinnacle of the Akira Toriyama universe! The legendary masterpiece has finally been turned into a miraculous film adaptation.

Among the many works of manga artist Akira Toriyama, who brought the world legendary stories including DRAGON BALL and Dr. Slump, SAND LAND has been called a "masterpiece of utter perfection". Set in a mysterious desert world where demons and humans coexist, SAND LAND is an adventurous fantasy following the mischievous but pure-hearted Fiend Prince, Beelzebub, who forms a trio with a demon named Thief and a human sheriff, Rao, in search of the Legendary Spring hidden somewhere in the desert. After its short period of being serialised in the Weekly Shōnen Jump in 2000, this captivating adventure gained popularity both in Japan and abroad. Taken in hand by the talented production teams of Sunrise, Kamikaze Douga and ANIMA, this film is the long-awaited movie adaptation of the manga that condenses Akira Toriyama's full-blown world of unique, humorous and friendly characters, mechanical design and an expertly written adventure story.



Phim có phụ đề tiếng Việt & tiếng Anh
The Film is screened with Vietnamese & English subtitles

CÁI ÁC KHÔNG TỒN TẠI

PREMIERE IN
VIETNAM

EVIL DOES NOT EXIST

悪は存在しない

K

2023

106 phút / phim màu/ chính kịch
106 min./ color/ drama

Đạo diễn | Director: HAMAGUCHI Ryusuke

Biên kịch | Screenwriter: HAMAGUCHI Ryusuke

Diễn viên | Cast: OMIKA Hitoshi, NISHIKAWA Ryo, KOSAKA Ryuji,
SHIBUTANI Ayaka



©2023 NEOPA, Fictive

Takumi và con gái anh là Hana sống tại Làng Mizubiki, gần Tokyo. Giống như những thế hệ trước, họ sống một cuộc sống giản dị theo chu kỳ và trật tự của tự nhiên. Một ngày nọ, cư dân trong làng biết được một kế hoạch xây dựng một khu cắm trại sang trọng gần nhà Takumi, mang đến cho họ một "nơi trốn thoát" thoải mái hòa mình cùng thiên nhiên. Khi hai đại diện công ty từ Tokyo đến làng để họp, rõ ràng là dự án này sẽ gây tác động tiêu cực đến nguồn cung cấp nước tại địa phương, gây ra sự mất cân bằng sinh thái của cao nguyên thiên nhiên với lối sống của họ, và Takumi là người đầu tiên chịu ảnh hưởng...

Takumi and his daughter Hana live in Mizubiki Village, close to Tokyo. Like generations before them, they live a modest life according to the cycles and order of nature. One day, the village inhabitants become aware of a plan to build a glamping site near Takumi's house; offering city residents a comfortable 'escape' to nature. When two company representatives from Tokyo arrive in the village to hold a meeting, it becomes clear that the project will have a negative impact on the local water supply, causing unrest. The agency's mismatched intentions endanger both the ecological balance of the nature plateau and their way of life, with an aftermath that affects Takumi's life...



Phim có phụ đề tiếng Việt & tiếng Anh
The Film is screened with Vietnamese & English subtitles

MÈ À?!

PREMIERE IN
VIETNAM

MOM, IS THAT YOU?!

こんにちは、母さん

T13

2023

110 phút / phim màu/ chính kịch
110 min./ color/ drama

Đạo diễn | Director: YAMADA Yoji

Biên kịch | Screenwriter: YAMADA Yoji, ASAHARA Yuzo

Diễn viên | Cast: YOSHINAGA Sayuri, OIZUMI Yo, NAGANO Mei



©2023 "MOM, IS THAT YOU?!" Film Partners

Làm việc trong giới "tinh hoa" ở Tokyo náo nhiệt, giám đốc nhân sự Akio thấy kiệt sức giữa những mớ vấn đề của cuộc sống hiện đại liên quan đến công việc, cuộc ly hôn sắp xảy ra hay mối quan hệ căng thẳng với cô con gái đang tuổi học đại học. Tạm gác sự mệt mỏi sang bên, Akio quyết định về thăm lại ngôi nhà thuở ấu thơ của anh ở trung tâm thành phố Tokyo, nơi mẹ anh là bà Fukue đang sống một mình. Anh đã rất sốc khi hình ảnh người mẹ trung niên quen thuộc mà anh từng biết đã không còn, mà thay vào đó là một góa phụ điệu đà, khoác lên mình những bộ cánh thời thượng và dường như đang phải lòng ai đó...

Working amongst the so-called "elite" in bustling Tokyo, HR manager Akio finds himself seriously burnt out amidst work-related problems, his impending divorce and a strained relationship with his college-aged daughter, Mai. Seeking a reprieve from the stresses of modern life, Akio decides to pay a visit to his childhood home in downtown Tokyo where his mother Fukue lives. But instead of the familiar matronly figure he's used to, Akio is shocked when he is greeted by a transformed Fukue donning fashionable attire, and that's not the biggest surprise... she seems to have fallen in love...



Phim có phụ đề tiếng Việt & tiếng Anh
The Film is screened with Vietnamese & English subtitles

ALL THE LONG NIGHTS

PREMIERE IN
VIETNAM

All The Long Nights

夜明けのすべて

T13

2024

119 phút / phim màu/ chính kịch
119 min./ color/ drama

Đạo diễn | Director: MIYAKE Sho

Biên kịch | Screenwriter: WADA Kiyoto, MIYAKE Sho

Diễn viên | Cast: MATSUMURA Hokuto, KAMISHIRAIISHI Mone



© Maiko Seo / 2024 "All the Long Nights" Film Partners

Fujisawa là người không thể kiểm soát được cơn đau kinh của triệu chứng tiền kinh nguyệt gây ra, xuất hiện mỗi tháng một lần. Một ngày nọ, triệu chứng đó lại bùng nổ thành cơn giận dữ có liên quan đến đồng nghiệp của cô là Yamazoe. Tuy nhiên, Yamazoe dường như lại không có động lực cải thiện vấn đề mặc người này mới vào công ty, mắc chứng rối loạn lo âu, kiệt sức và mất đi ý chí sống. Nhờ có sự hòa giải của các đồng nghiệp khác, Fujisawa và Yamazoe dần dần nảy sinh tình cảm đặc biệt với nhau, không hẳn là bạn bè hay người yêu mà giống như tình đồng chí.

Fujisawa, who cannot control her PMS induced irritability that comes once a month, ends up exploding in anger one day because of something her colleague Yamazoe does. But it also turns out that Yamazoe, seemingly unmotivated despite having just changed jobs, suffers from anxiety disorder, has given up on things, is burned out and lost the will to live. Supported by understanding workplace colleagues, they develop a special feeling toward each other that is neither friend nor lover but more like comrade. Before you know it, they each start to think that even if their own condition doesn't improve, they may be able to help the other.



Phim có phụ đề tiếng Việt & tiếng Anh
The Film is screened with Vietnamese & English subtitles

PREMIERE IN
VIETNAM

AKIRA

AKIRA

T16

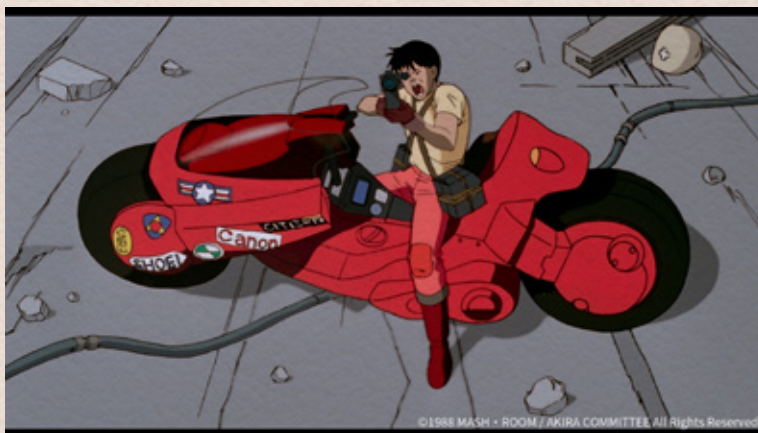
1988

124 phút / phim màu / hoạt hình
124 min./ color/ animation

Đạo diễn | Director: OTOMO Katsuhiro

Biên kịch | Screenwriter: OTOMO Katsuhiro, HASHIMOTO Izo

Diễn viên lồng tiếng | Cast: IWATA Mitsuo, SASAKI Nozomu,
KOYAMA Mami



©1988 MASH • ROOM / AKIRA COMMITTEE All Rights Reserved.

Là thủ lĩnh của một nhóm thanh niên côn đồ lực lưỡng, Kaneda dành cả đêm để lượn qua những vùng đất hoang vu trong thành phố, đua xe máy với các nhóm đối thủ. Một đêm nọ, khi đang đi cùng băng đảng của mình, người bạn của cậu là Tetsuo đột nhiên gặp một cậu bé lạ mặt, một sản phẩm của phòng thí nghiệm trên con người và gặp tai nạn ngay sau đó. Ngay lập tức, một phi đội xuất hiện để đưa cậu bé và Tetsuo đến một cơ sở nghiên cứu của quân đội. Quyết tâm giải thoát Tetsuo khỏi sự bắt giữ này, Kaneda lên vào phòng thí nghiệm của quân đội. Tuy nhiên, một chế độ thử nghiệm khắc nghiệt đã đánh thức một sức mạnh mới trong người bạn của cậu, và giờ cậu ta như kẻ mất trí, cuồng dại.

As the leader of a group of young robust delinquents, Kaneda spent his nights tearing through the urban wastes, racing his motorbike against rival groups. One night while riding with his gang, his friend Tetsuo suddenly encounters a strange boy—the product of human experimentation—and is injured in the ensuing crash. Shortly thereafter, a military squadron appears to take the boy and Tetsuo away to an army research facility. Determined to free Tetsuo from capture, Kaneda sneaks into the army research lab. However, a regimen of extreme experimental procedures has awakened a new power in his friend, and now he is consumed by madness.



Phim có phụ đề tiếng Việt & tiếng Anh
The Film is screened with Vietnamese & English subtitles

TÌNH TA ĐẸP TỰA ĐOÁ HÒA

2021

124 phút / phim màu / chính kịch
124 min./ color/ drama

Đạo diễn | Director: DOI Nobuhiro

Biên kịch | Screenwriter: SAKAMOTO Yuji

Diễn viên | Cast: SUDA Masaki, ARIMURA Kasumi



©2021 "We Made a Beautiful Bouquet" Film Partners

©2021 "We Made a Beautiful Bouquet" Film Partners.

WE MADE A BEAUTIFUL BOUQUET

花束みたいな恋をした

T16

Chuyến tàu cuối cùng vào lúc nửa đêm khiến một nhóm người đi lạc bị mắc kẹt tại một nhà ga. Họ chọn tá túc tại một quán bar thay vì trả tiền taxi để về nhà. Trong số đó có Mugi và Kinu, hai mươi hai tuổi, sự tò mò của họ dành cho nhau đã dẫn đến một kết cục lâu dài và phức tạp hơn dự kiến ban đầu. Bị mắc kẹt trong thời kỳ tuổi trẻ, khi nhiều người gia nhập lực lượng lao động đầy khắc nghiệt của Nhật Bản thì cặp đôi này sống dưới áp lực phải làm sao để duy trì thu nhập mà không ảnh hưởng đến niềm đam mê sáng tạo của mình. Kiên nhẫn và buồn vui lẫn lộn, mối tình lãng mạn này ghi lại giai đoạn ngắn ngủi của tình yêu, khi Mugi và Kinu suy nghĩ về những thực tế khó khăn của đời sống xã hội áp đặt lên mối quan hệ và ý thức về bản thân của họ.

The last train at midnight leaves a group of stragglers stranded at the station, who opt for a bar rather than paying for a taxi home. Among them are twenty-two-year-olds Mugi and Kinu, whose curiosity for one another is fated to have a lasting and more intricate outcome than initially expected. Caught in the period of youth when many enter the gruelling Japanese workforce, the pair live under the pressure of maintaining an income without compromising their creative passions. Patient and bittersweet, this romance chronicles the fleeting lifespan of love, as Mugi and Kinu reckon with the hard realities of societal life imposing on their relationship and senses of self.



Phim có phụ đề tiếng Việt & tiếng Anh
The Film is screened with Vietnamese & English subtitles

GHÉP ĐÔI

PREMIERE IN
VIETNAM

MATCHED

マッチング

T18

2024

110 phút / phim màu/ giật gân
110 min./ color/ suspense

Đạo diễn | Director: UCHIDA Eiji

Biên kịch | Screenwriter: UCHIDA Eiji

Diễn viên | Cast: TSUCHIYA Tao, SAKUMA Daisuke (Snow Man)
KANEKO Nobuaki



©2024 "Matched" Film Partners

Thành công trong công việc nhưng lại nhút nhát trong tình yêu, chuyên gia tổ chức đám cưới Rinka miễn cưỡng tham gia một ứng dụng hẹn hò theo sự thúc giục của đồng nghiệp. Cô ấy ghép đôi với một anh chàng quyến rũ tóc vàng tên là Tom, nhưng ngay trong buổi hẹn hò đầu tiên, Rinka nhanh chóng nhận ra điều gì đó bất thường về người lạ bí ẩn này. Những gì bắt đầu như một cuộc gặp gỡ vỡ vụn đã sớm trở nên tồi tệ: Tom bắt đầu gửi một luồng tin nhắn vô tận và Rinka không hề biết rằng anh ta là nghi phạm trong một vụ án giết người nhắm vào những người dùng cùng một ứng dụng hẹn hò... mà nạn nhân đều là khách hàng của Rinka! Hoảng sợ trước sự truy đuổi không ngừng nghỉ của Tom, Rinka tìm kiếm sự giúp đỡ từ nhà phát triển ứng dụng Kageyama, sớm tìm thấy sự an ủi trong vòng tay của người hùng mới tìm thấy của mình. Đây có phải là kết thúc có hậu của Rinka không, hay vẫn còn điều gì đó nham hiểm ẩn núp trong bóng tối?

Successful at work but shy in love, wedding planner Rinka reluctantly joins a dating app at the urging of her colleague. She matches with a blonde-haired charmer named Tom, but on the first date Rinka quickly realises something off about this mysterious stranger. What began as an innocent meeting soon takes a rotten turn: Tom starts sending an endless stream of messages, and unbeknownst to Rinka, he's a suspect in a murder case targeting users of the same dating app... the victims of which were all Rinka's clients! Frightened by Tom's relentless pursuit, Rinka seeks help from app developer Kageyama, soon finding comfort in her newfound hero's arms. Is this finally Rinka's happy-ever-after, or is something sinister still lurking in the shadows?



Phim có phụ đề tiếng Việt & tiếng Anh
The Film is screened with Vietnamese & English subtitles

PREMIERE IN
VIETNAM

ĐI KARAOKE ĐI!

Let's Go Karaoke!

カラオケ行こ！

T13

2024

108 phút / phim màu/ hài
108 min./ color/ comedy

Đạo diễn | Director: NOGI Akiko
Biên kịch | Screenwriter: YAMASHITA Nobuhiro
Diễn viên | Cast: AYANO Go, SAITO Jun



Đạo diễn **YAMASHITA Nobuhiro** sẽ tham dự một buổi chiếu của bộ phim tại Hà Nội.

Director **YAMASHITA Nobuhiro** will physically attend a screening in Hanoi.



©2024 "Let's Go Karaoke!" Film Partners

Là trưởng câu lạc bộ hợp xướng của trường, Satomi 14 tuổi chỉ có một điều trong đầu - cuộc thi cuối kỳ sắp tới trước khi tốt nghiệp trung học cơ sở. Tuy nhiên, thói quen của cậu bị phá vỡ khi Kyoji, một yakuza đáng sợ tiếp cận với một yêu cầu kỳ lạ: "Chúng ta đi hát karaoke nhé!" Bối rối và thận trọng, Satomi sớm phát hiện ra tên xã hội đen lạc điệu này cần học hát để tránh thua cuộc thi hát karaoke của băng đảng và một hình phạt đau thương... một hình xăm xấu do chính ông chủ chọn! Satomi miễn cưỡng đồng ý giúp Kyoji trong một loạt các buổi hát karaoke và bộ đôi này đã tạo nên một tình bạn bất ngờ. Với những tình tiết hài hước, những khoảnh khắc ấm lòng và tất nhiên là nhạc phim tuyệt vời, bản chuyển thể này đã đưa bộ truyện tranh được yêu thích của WAYAMA Yama trở nên sống động!

As his school's choir club leader, 14-year-old Satomi has only one thing on his mind – the upcoming final competition before he graduates middle school. However, his routine is disrupted when he's approached by Kyoji, a menacing yakuza with an unusual request: "Let's go karaoke!" Baffled and cautious, Satomi soon discovers the off-key gangster needs singing lessons to avoid losing his gang's karaoke contest and a harrowing punishment... a bad tattoo selected by the boss himself! Reluctantly, Satomi agrees to help Kyoji through a series of karaoke sessions, and the duo forge an unexpected friendship. Featuring comedic twists, heartwarming moments and of course, a stellar soundtrack, this adaptation brings WAYAMA Yama's beloved manga series to life!



Phim có phụ đề tiếng Việt & tiếng Anh
The film is screened with Vietnamese & English subtitles

HAIKYU!!: TRẬN CHIẾN BÃI PHẾ LIỆU

2024

85 phút / phim màu / Hoạt hình
85 min./ color/ Animation

Đạo diễn | Director: MITSUNAKA Susumu
Biên kịch | Screenwriter: MITSUNAKA Susumu, FURUDate Haruichi
Diễn viên lồng tiếng | Cast: MURASE Ayumu, ISHIKAWA Kaito
KAJI Yuki, NAKAMURA Yuichi



©2024 "HAIKYU!!" Project ©H.Furudate / Shueisha Licensed by Medialink

HAIKYU!!: THE DUMPSTER BATTLE

劇場版ハイキュー!! ゴミ捨て場の決戦

P

Trường trung học Karasuno và trường trung học Nekoma đối đầu nhau trong một trận đấu chính thức lần đầu tiên, trong vòng thứ ba của Giải vô địch quốc gia mùa xuân. Điều đó có nghĩa là giấc mơ lâu dài của Karasuno và Nekoma, Trận chiến bãi phế liệu, một trận chiến giữa quạ và mèo rừng sắp bắt đầu. Sau nhiều trận đấu tập trong năm qua, HINATA Shoyo và KOZUME Kenma cuối cùng cũng có cơ hội đấu với nhau trong một trận đấu sẽ kết thúc ngay lập tức nếu họ thua và không thể chơi lại.

Karasuno High School and Nekoma High School face each other in an official match for the first time ever, in the third round of the Spring Nationals. It means Karasuno and Nekoma's long-standing dream, The Dumpster Battle, a battle between the crows and the wildcats, is about to begin. After numerous practice matches in the past year, HINATA Shoyo and KOZUME Kenma finally get the chance to play against each other in a match that ends immediately if they lose and cannot be replayed.

LỊCH CHIẾU PHIM

Screening schedule | 1.11 - 16.11.2024

TP. HỒ CHÍ MINH

 Rạp Galaxy Nguyễn Du
(116 Đ. Nguyễn Du, Bến Thành, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh)

Vé mở bán từ **26/10**
(mua trực tiếp tại Rạp hoặc trên ứng dụng của Galaxy)

Ticket sale starts from **26 Oct**
(at venue or via Galaxy App)

50.000 VND
1 phim/ 1 suất chiếu

Danh sách phim Film list	Lịch chiếu Screening Schedule		Rạp Theater
GODZILLA -1.0 - (T13) GODZILLA MINUS ONE / ゴジラ-1.0	1.11 (Th6 Fri) 9.11 (Th7 Sat) 13.11 (Th4 Wed)	19:30 - 21:35 19:30 - 21:35 19:30 - 21:35	2 3 3
GODZILLA - (T13) GODZILLA / ゴジラ (1954)	9.11 (Th7 Sat)	17:00 - 18:37	3
SAND LAND - (T13) SAND LAND	2.11 (Th7 Sat) 10.11 (CN Sun) 14.11 (Th5 Thu)	10:00 - 11:46 10:00 - 11:46 19:30 - 21:16	5 5 5
CÁI ÁC KHÔNG TỒN TẠI - (K) EVIL DOES NOT EXIST / 悪は存在しない	2.11 (Th7 Sat) 5.11 (Th3 Tue) 10.11 (CN Sun)	14:00 - 15:46 19:30 - 21:16 14:00 - 15:46	3 5 5
GHÉP ĐÔI - (T18) MATCHED / マッチング	3.11 (CN Sun) 6.11 (Th4 Wed) 11.11 (Th2 Mon)	17:00 - 18:50 19:30 - 21:20 19:30 - 21:20	3 3 3
ALL THE LONG NIGHTS - (T13) All The Long Nights / 夜明けのすべて	2.11 (Th7 Sat) 7.11 (Th5 Thu) 10.11 (CN Sun)	19:30 - 21:29 19:30 - 21:29 19:30 - 21:29	3 5 3
AKIRA - (T16) AKIRA	3.11 (CN Sun) 9.11 (Th7 Sat) 12.11 (Th3 Tue)	10:00 - 12:04 10:00 - 12:04 19:30 - 21:34	5 5 5
TÌNH TA ĐẸP TỰA ĐÓA HOA - (T16) We Made a Beautiful Bouquet / 花束みたいな恋をした	3.11 (CN Sun) 9.11 (Th7 Sat) 15.11 (Th6 Fri)	14:00 - 16:04 14:00 - 16:04 19:30 - 21:34	3 3 3
MẸ À?! - (T13) MOM, IS THAT YOU?! / こんにちは、母さん	2.11 (Th7 Sat) 4.11 (Th2 Mon) 10.11 (CN Sun)	17:00 - 18:50 19:30 - 21:20 17:00 - 18:50	3 5 3
ĐI KARAOKE ĐI! - (T13) Let's Go Karaoke! / カラオケ行こ！	3.11 (CN Sun) 8.11 (Th6 Fri) 16.11 (Th7 Sat)	19:30 - 21:18 19:30 - 21:18 14:00 - 15:48	3 3 3
HAIKYU!!: TRẬN CHIẾN BÃI PHẾ LIỆU - (P) HAIKYU!!: The Dumpster Battle / 劇場版/ハイキュー!! ゴミ捨て場の決戦	16.11 (Th7 Sat) <i>(Special Screening)</i>	17:00 - 20:25	2

Phim có phụ đề Việt - Anh (riêng Godzilla-01 chỉ có phụ đề Việt)
Films are screened with Vietnamese & English subtitles
(except for Godzilla Minus One, this movie has Vietnamese subtitle only)

日本映画祭

LỊCH CHIẾU PHIM

Screening schedule | 22.11 - 24.11.2024

ĐÀ NẴNG



Rạp Galaxy Đà Nẵng
(Coop Mart, 478 Điện Biên Phủ, Thanh Khê Đông, Thanh Khê, Đà Nẵng)

Vé mở bán từ **16/11**
(mua trực tiếp tại Rạp hoặc trên ứng dụng của Galaxy)

Ticket sale starts from **16 Nov**
(at venue or via Galaxy App)

50.000 VND
1 phim/ 1 suất chiếu

Danh sách phim | Film list

Lịch chiếu | Screening Schedule

Rạp | Theater

GODZILLA -1.0 - (T13)
GODZILLA MINUS ONE / ゴジラ-1.0

22.11 (Th6 | Fri) **19:30 - 21:35** 5

SAND LAND - (T13)
SAND LAND

23.11 (Th7 | Sat) **10:00 - 11:46** 2

GHÉP ĐÔI - (T18)
MATCHED / マッチング

23.11 (Th7 | Sat) **14:00 - 15:50** 2

MẸ À?! - (T13)
MOM, IS THAT YOU?! / こんにちは、母さん

23.11 (Th7 | Sat) **17:00 - 18:50** 2

ĐI KARAOKE ĐI! - (T13)
Let's Go Karaoke! / カラオケ行こ！

23.11 (Th7 | Sat) **19:30 - 21:18** 2

AKIRA - (T16)
AKIRA

24.11 (CN | Sun) **10:00 - 12:04** 2

TÌNH TA ĐẸP TỰA ĐÓA HOA - (T16)
We Made a Beautiful Bouquet / 花束みたいな恋をした

24.11 (CN | Sun) **14:00 - 16:04** 2

ALL THE LONG NIGHTS - (T13)
All The Long Nights / 夜明けのすべて

24.11 (CN | Sun) **17:00 - 18:59** 2

Phim có phụ đề Việt - Anh (riêng Godzilla-01 chỉ có phụ đề Việt)
Films are screened with Vietnamese & English subtitles
(except for Godzilla Minus One, this movie has Vietnamese subtitle only)

日本映画祭

LỊCH CHIẾU PHIM

Screening schedule | 06.12 - 08.12.2024

HẢI PHÒNG



Rạp Galaxy Nguyễn Kim
(tầng 7, TTTM Nguyễn Kim - 104 Lương Khánh Thiện, Ngô Quyền)

Vé mở bán từ **30/11**
(mua trực tiếp tại Rạp hoặc trên ứng dụng của Galaxy)

Ticket sale starts from **30 Nov**
(at venue or via Galaxy App)

50.000 VND
1 phim/ 1 suất chiếu

Danh sách phim | Film list

Lịch chiếu | Screening Schedule

Rạp | Theater

GODZILLA -1.0 - (T13)
GODZILLA MINUS ONE / ゴジラ-1.0

6.12 (Th6 | Fri) 19:30 - 21:35 1

SAND LAND - (T13)
SAND LAND

07.12 (Th7 | Sat) 10:00 - 11:46 2

GHÉP ĐÔI - (T18)
MATCHED / マッチング

07.12 (Th7 | Sat) 14:00 - 15:50 6

MẸ À?! - (T13)
MOM, IS THAT YOU?! / こんにちは、母さん

07.12 (Th7 | Sat) 17:00 - 18:50 2

ĐI KARAOKE ĐI! - (T13)
Let's Go Karaoke! / カラオケ行こ！

07.12 (Th7 | Sat) 19:30 - 21:18 6

AKIRA - (T16)
AKIRA

08.12 (CN | Sun) 10:00 - 12:04 2

TÌNH TA ĐẸP TỰA ĐÓA HOA - (T16)
We Made a Beautiful Bouquet / 花束みたいな恋をした

08.12 (CN | Sun) 14:00 - 16:04 2

ALL THE LONG NIGHTS - (T13)
All The Long Nights / 夜明けのすべて

08.12 (CN | Sun) 17:00 - 18:59 2

Phim có phụ đề Việt - Anh (riêng Godzilla-01 chỉ có phụ đề Việt)
Films are screened with Vietnamese & English subtitles
(except for Godzilla Minus One, this movie has Vietnamese subtitle only)

日本映画祭

LỊCH CHIẾU PHIM

Screening schedule | 13.12 - 28.12.2024

HÀ NỘI		Vé mở bán từ 07/12 (mua trực tiếp tại Rạp hoặc online trên website của Rạp)	
 Trung tâm Chiếu Phim Quốc Gia (87 Láng Hạ, Ba Đình, Hà Nội)	Ticket sale starts from 7 Dec (at venue or on the website of the cinema)		50.000 VND 1 phim/ 1 suất chiếu
	Danh sách phim Film list	Lịch chiếu Screening Schedule	Rạp Theater
GODZILLA -1.0 - (T13) GODZILLA MINUS ONE / ゴジラ-1.0	13.12 (Th6 Fri) 25.12 (Th4 Wed) 28.12 (Th7 Sat)	19:30 - 21:35 19:30 - 21:35 18:30 - 20:35	1 3 3
GODZILLA - (T13) GODZILLA / ゴジラ (1954)	28.12 (Th7 Sat)	16:30 - 18:07	3
SAND LAND - (T13) SAND LAND	14.12 (Th7 Sat) 22.12 (CN Sun) 26.12 (Th5 Thu)	10:00 - 11:46 10:00 - 11:46 19:30 - 21:16	12 12 12
CÁI ÁC KHÔNG TỒN TẠI - (K) EVIL DOES NOT EXIST / 悪は存在しない	14.12 (Th7 Sat) 18.12 (Th4 Wed) 22.12 (CN Sun)	14:00 - 15:46 19:30 - 21:16 14:00 - 15:46	3 4 3
GHÉP ĐÔI - (T18) MATCHED / マッチング	14.12 (Th7 Sat) 17.12 (Th3 Tue) 22.12 (CN Sun)	18:00 - 19:50 19:30 - 21:20 18:00 - 19:50	3 4 4
ALL THE LONG NIGHTS - (T13) All The Long Nights / 夜明けのすべて	14.12 (Th7 Sat) 19.12 (Th5 Thu) 23.12 (Th2 Mon)	20:00 - 21:59 19:30 - 21:29 19:30 - 21:29	3 4 4
AKIRA - (T16) AKIRA	15.12 (CN Sun) 21.12 (Th7 Sat) 28.12 (Th7 Sat)	10:00 - 12:04 10:00 - 12:04 14:00 - 16:04	12 12 12
TÌNH TA ĐẸP TỰA ĐÓA HOA - (T16) We Made a Beautiful Bouquet / 花束みたいな恋をした	15.12 (CN Sun) 21.12 (Th7 Sat) 24.12 (Th3 Tue)	14:10 - 16:14 14:10 - 16:14 19:30 - 21:34	3 4 3
MẸ À?! - (T13) MOM, IS THAT YOU?! / こんにちは、母さん	16.12 (Th2 Mon) 22.12 (CN Sun) 27.12 (Th6 Fri)	19:30 - 21:20 16:00 - 17:50 19:30 - 21:20	4 4 4
ĐI KARAOKE ĐI! - (T13) Let's Go Karaoke! / カラオケ行こ！	15.12 (CN Sun) 20.12 (Th6 Fri) 28.12 (Th7 Sat)	16:30 - 20:30 19:30 - 21:18 10:00 - 11:48	3 3 3
HAIKYU!!: TRẬN CHIẾN BÃI PHẾ LIỆU - (P) HAIKYU!!: The Dumpster Battle / 劇場版ハイキュー!! ゴミ捨て場の決戦	21.12 (Th7 Sat)	16:30 - 20:30 (Suất chiếu đặc biệt Special screening)	1

Phim có phụ đề Việt - Anh (riêng Godzilla-01 chỉ có phụ đề Việt)
Films are screened with Vietnamese & English subtitles
(except for Godzilla Minus One, this movie has Vietnamese subtitle only)



日本映画祭

THAM GIA KHẢO SÁT

Join our Survey

QUÉT MÃ KHẢO SÁT/ SCAN ME



Sau khi xem xong mỗi bộ phim, bạn hãy để lại cảm nhận của mình bằng việc quét mã QR ở trên nhé. Xin cảm ơn!
After each movie screening, please leave your comments or feedbacks by scanning above QR code. Thank you!



JAPANESE
FILM FESTIVAL

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

01.11 - 16.11

ĐÀ NẴNG

22.11 - 24.11

HẢI PHÒNG

06.12 - 08.12

HÀ NỘI

13.12 - 28.12



JAPAN FOUNDATION
国際交流基金

Trung tâm Giao lưu Văn hoá Nhật Bản tại Việt Nam (Quỹ Giao lưu Quốc tế Nhật Bản)



Số 27 Quang Trung, Hoàn Kiếm, Hà Nội, Việt Nam



+84(0)24 3944 7419



JAPANFOUNDATION.VIETNAM



<https://hn.jpf.go.jp/>